



OWNER'S MANUAL MANUAL DE UTILIZARE

V-KC681H**

New Type Cyclone vacuum cleaner Noul tip de aspirator Ciclon

Please read all of the information on page 3 carefully. This information contains important instructions for the safe use and the maintenance of the appliance.

Vă rugăm să citiți cu atenție informațiile de la pagina 3. Aceste informații conțin instrucțiuni importante pentru utilizarea în siguranță a aparatului și pentru întreținerea lui.

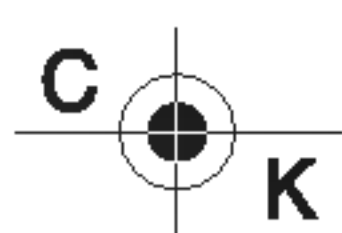


Table of contents

Cuprins

Information for Your Safety	3
Informații pentru siguranță	
How to Use	4
Mod de folosire	
Assembling Cleaner	4
Montarea aspiratorului	
Vacuum Cleaner Operation	6
Utilizarea aspiratorului	
Using the Carpet and floor nozzle	7
Folosirea accesoriului pentru covor și podea	
Using the Accessory Nozzles	8
Folosirea accesoriilor	
Emptying the Dust Tank	9
Golirea recipientului pentru praf	
Cleaning the Dust Tank	10
Curățarea recipientului pentru praf	
Cleaning the Air Filter and the Motor safety filter	11
Curățarea filtrului de aer și a filtrului de siguranță de la motor	
Cleaning the Exhaust Filter	12
Curățarea filtrului de evacuare	
What to do if your Vacuum Cleaner does not work	13
Ce trebuie să faceți dacă aspiratorul nu funcționează	
What to do when suction performance decreases	13
Ce trebuie să faceți dacă puterea de aspirare scade	

Information for Your Safety

Informații pentru siguranță

Please read all the following information, which contains important instructions for the safety, the use and the maintenance of the appliance.

This appliance complies with the following EC Directives: -73/23/EEC, 93/68/EEC-Low Voltage Directive-89/336EEC -EMC Directive.

- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young Children should be supervised to ensure that they do not play with appliance.
- If the appliance is supplied from a cord extension set or an electrical portable outlet device, the cord extension set on electrical portable outlet device must be positioned so that it is not subject to splashing or ingress of moisture.
- Do not use the vacuum as a toy, injury could result.
- Do not continue to vacuum if any defect appears, missing or damaged. In these cases, contact an approved LG Electronics Service Agent.
- Repairs, when necessary, must be performed at an approved LG Electronics Service Agent.
- Only use parts produced or recommended by LG doing otherwise could invalidate your guarantee.
- Do not use without the dust tank or air filter.
- Do not use the vacuum cleaner if the power cord is damaged or faulty.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.
- Do not unplug by pulling on cord.
- Do not pull on the supply cord, run over it, pull it around sharp edges or near/over hot surfaces.
- Always turn the vacuum cleaner off before:
 - Emptying the dust tank.
 - Cleaning or changing the filter.
 - Removing from the mains outlet.
- Do not leave vacuum cleaner with the plug connected to a mains outlet-unplug when not in use.
- Do not use the vacuum with any of the openings blocked with any object that may restrict the airflow.
- Do not put any part of the body, clothes or any object (e.g. stick) into the opening or moving parts of the cleaner.
- Do not use outdoors.
- Do not vacuum hot ash, embers etc. or sharp objects.
- Do not vacuum flammable or explosive substances(liquids or gases).
- Do not vacuum water or other liquids.
- Do not handle the cleaner or plug with wet hands.
- Do not immerse the whole cleaner in water.
- Do not use vacuum cleaner without repaired if it was under water.
- When you vacuum with an attachment appliance that has a rotating brush roller:
 - Do not reach into the running brush roller.

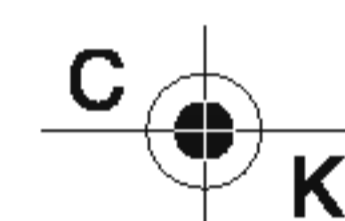
Thermal protector: This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating.

If the cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the cleaner.

Check the cleaner for a possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter.

If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner.

After the 30 minutes period, plug the cleaner back in and turn on the switch. If the cleaner still does not run, contact a qualified electrician.



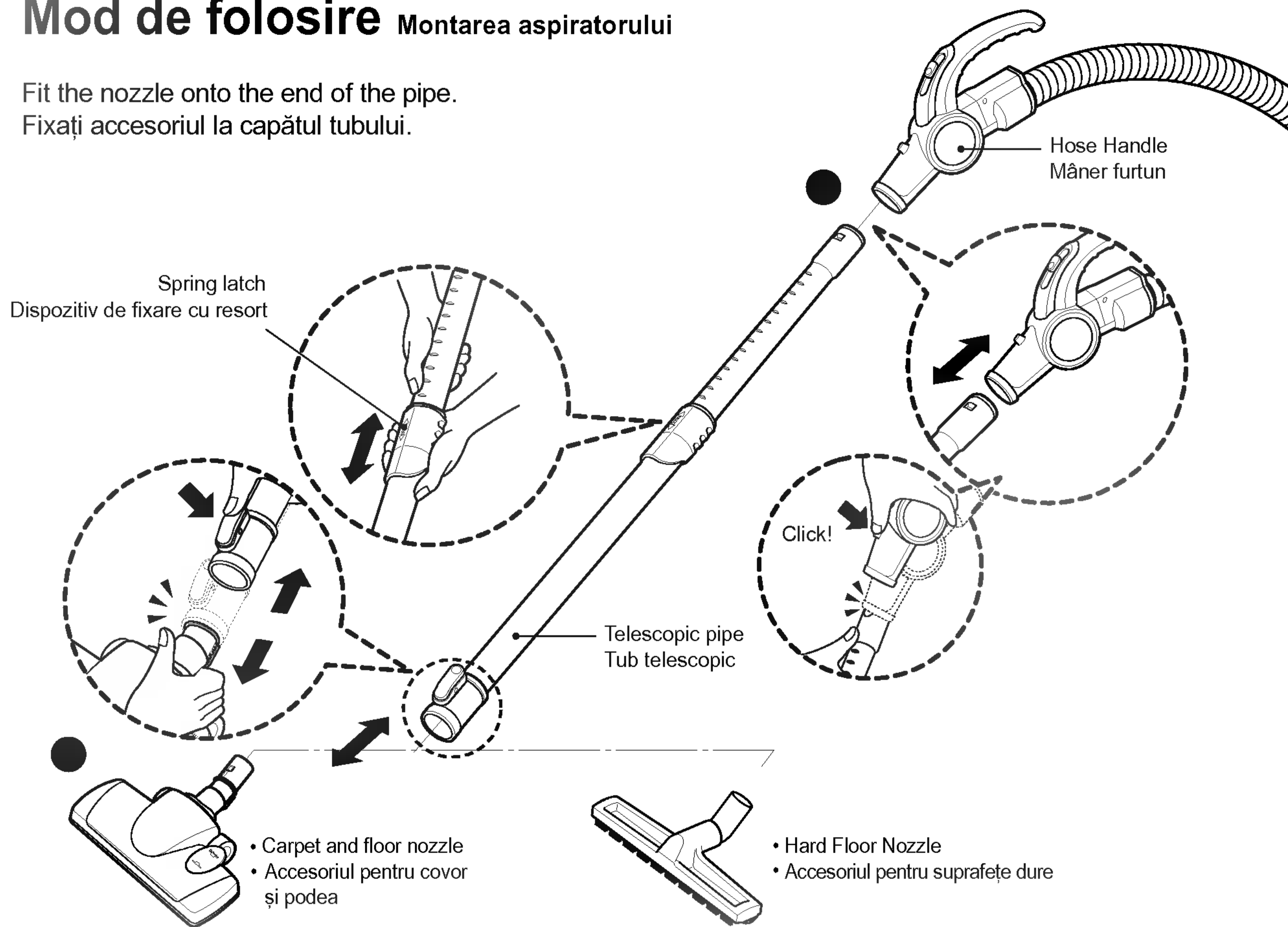
Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele informații, care conțin instrucțiuni importante pentru siguranța, utilizarea și întreținerea aparatului. Acest aparat se conformează următoarelor Directive CE: -73/23/EEC, 93/68/EEC- pentru tensiuni scăzute-89/336/EEC-Directiva EMC.

- Aparatul nu este destinat utilizării de către copii mici sau persoane cu infirmități fără supraveghere.
- Copiii mici trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Dacă aparatul este alimentat printr-un prelungitor sau printr-un dispozitiv electric portabil, prelungitorul sau dispozitivul electric portabil trebuie poziționat astfel încât să se evite scurgerile de lichide peste el sau pătrunderea umezelii.
- Nu folosiți aspiratorul ca pe o jucărie - poate provoca vătămări corporale.
- Nu continuați să aspirați dacă apare o defecțiune, deteriorare sau dacă lipsește o piesă. Într-un astfel de caz, contactați un service LG Electronics autorizat.
- Dacă sunt necesare reparații, acestea trebuie efectuate la un service LG Electronics autorizat.
- Folosiți numai piese fabricate sau recomandate de LG; în caz contrar, garanția poate deveni nulă.
- Nu-l folosiți fără recipientul pentru praf sau fără filtrul de aer.
- Nu folosiți aspiratorul dacă cablul de alimentare este deteriorat sau defect.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de către un Agent de Service LG Electronics autorizat, pentru evitarea accidentelor.
- Nu scoateți aparatul din priză trăgând de cablu.
- Nu trageți cablul de alimentare, nu mergeți pe el, nu-l trageți peste muchii ascuțite sau în apropierea / deasupra suprafețelor fierbinți.
- Opriti întotdeauna aspiratorul înainte de a:
 - Goli recipientul pentru praf.
 - Curăța sau schimba filtrul.
 - Scoate aspiratorul din priză.
- Nu lăsați aspiratorul în priză - scoateți-l când nu este folosit.
- Nu folosiți aspiratorul dacă are oricare dintre orificii blocat cu un obiect care ar putea restricționa circulația aerului.
- Nu puneți nici o parte a corpului, obiecte de îmbrăcăminte sau orice alt fel de obiecte (de exemplu un băț) în orificii sau în părțile mobile ale aparatului.
- Nu-l folosiți afară.
- Nu aspirați scrum fierbinte, tăciuni aprinși etc. și nici obiecte ascuțite.
- Nu aspirați substanțe inflamabile sau explozive (lichide sau gazoase).
- Nu aspirați apă sau alte lichide.
- Nu manevrați aparatul sau ștecărul cu mâinile ude.
- Nu scufundați aparatul în apă.
- Nu folosiți aspiratorul fără a-l repara, dacă s-a aflat în apă.
- Când aspirați cu un accesoriu care are perie rotativă:
 - Nu atingeți peria rotativă când este în funcțiune.

Dispozitiv de protecție termică: Acest aspirator dispune de un termostat special care îl protejează în caz de supraîncălzire a motorului. Dacă aspiratorul se oprește brusc, închideți-l de la comutator și scoateți-l din priză. Verificați aspiratorul pentru o posibilă sursă de supraîncălzire, cum ar fi umplerea recipientului pentru praf, blocarea furtunului sau obstrucționarea filtrului. Dacă se constată vreuna dintre aceste situații, remediați problema și așteptați cel puțin 30 de minute înainte de a folosi din nou aspiratorul. După trecerea perioadei de 30 de minute, introduceți din nou aspiratorul în priză și porniți-l de la buton. Dacă aspiratorul tot nu funcționează, contactați un electrician calificat.

How to Use Assembling Cleaner Mod de folosire Montarea aspiratorului

Fit the nozzle onto the end of the pipe.
Fixați accesoriul la capătul tubului.

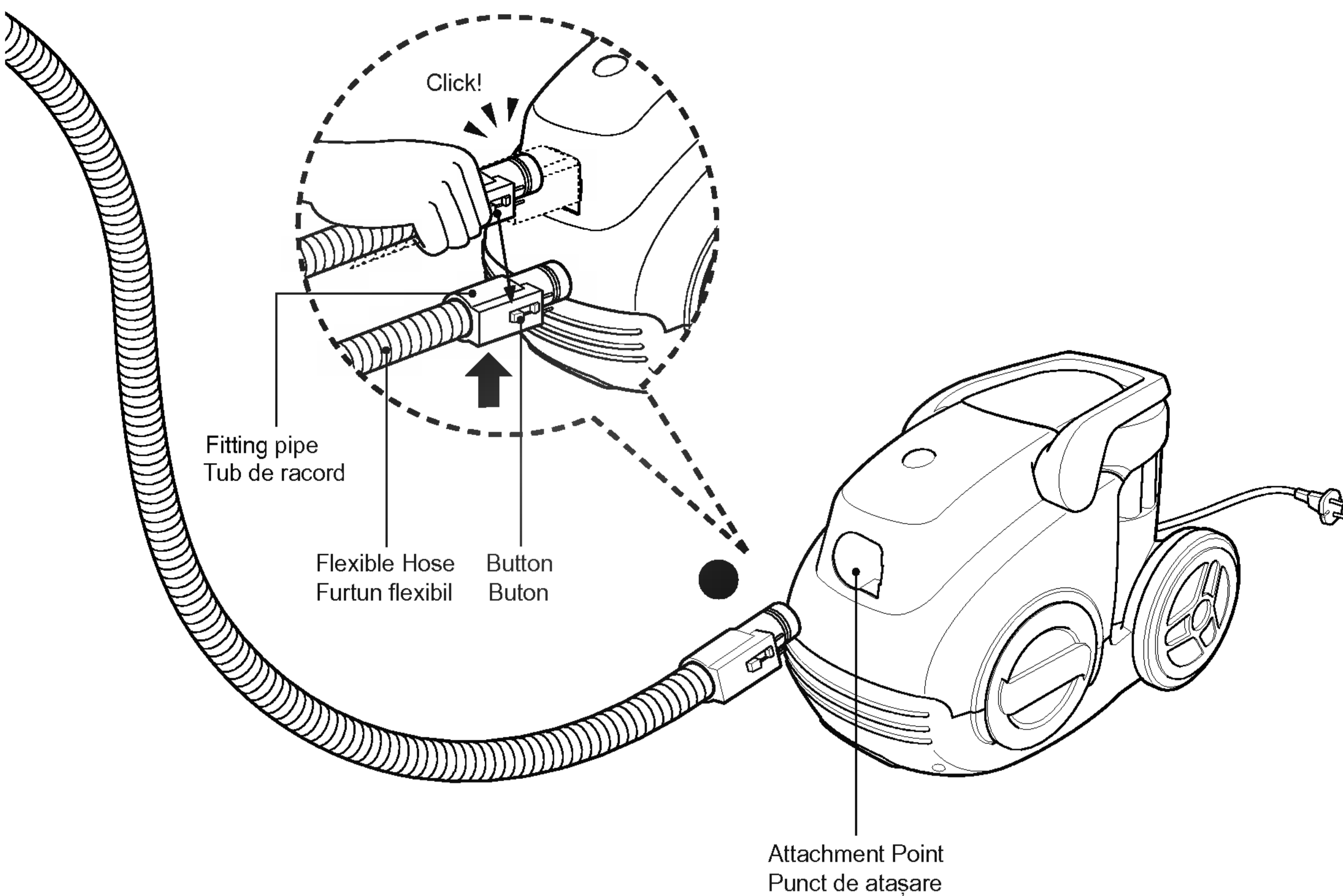


Push the nozzle onto the telescopic pipe.

Împingeți accesoriul pe tubul telescopic.

- Press the spring latch to release.
- Pull out the pipe to the desired length.
- Release spring latch to lock the pipe in position.
- Push telescopic pipe into hose handle firmly.

- Apăsați dispozitivul de fixare cu resort pentru a-l elibera.
- Trageți de tub până la lungimea dorită.
- Eliberați dispozitivul de fixare cu resort pentru a fixa tubul la locul său.
- Împingeți bine tubul telescopic în mânerul furtunului.

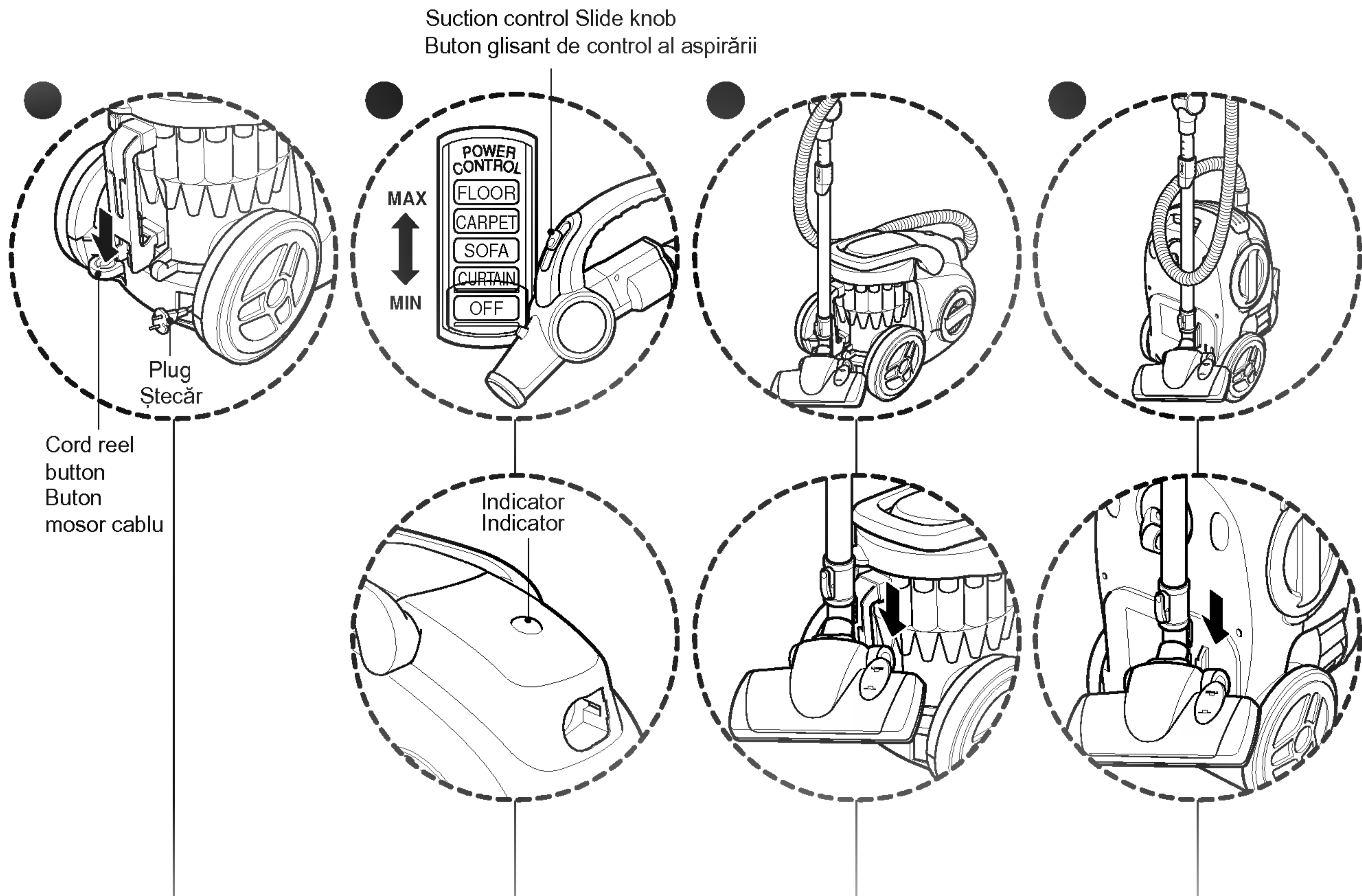


Push the fitting pipe on the flexible hose into the attachment point on the vacuum cleaner. To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button situated on the fitting pipe, then pull the pipe out of the vacuum cleaner.

Împingeți capătul capului de pe furtunul flexibil în punctul de atașare al aspiratorului. Pentru a scoate furtunul flexibil din aspirator, apăsați butonul situat pe cap și apoi trageți capul din aspirator.

How to Use Vacuum Cleaner Operation

Mod de folosire Utilizarea aspiratorului



- Pull out the power cord to the desired length and plug into the socket.
- Push the suction control switch of the handle in the direction of the position what you want.
- To stop it, push down the suction control switch in the direction of OFF.
- Press the cord reel button to retract the power cord after use.
- Trageți cablul de alimentare la lungimea dorită și introduceți-l în priză.
- Împingeți comutatorul de control al aspirării de pe mâner în direcția poziției dorite.
- Pentru a-l opri, împingeți în jos comutatorul de control al aspirării în direcția semnului OFF
- Apăsați butonul mosorului de la cablu pentru a înfășura la loc cablul de alimentare după utilizare.

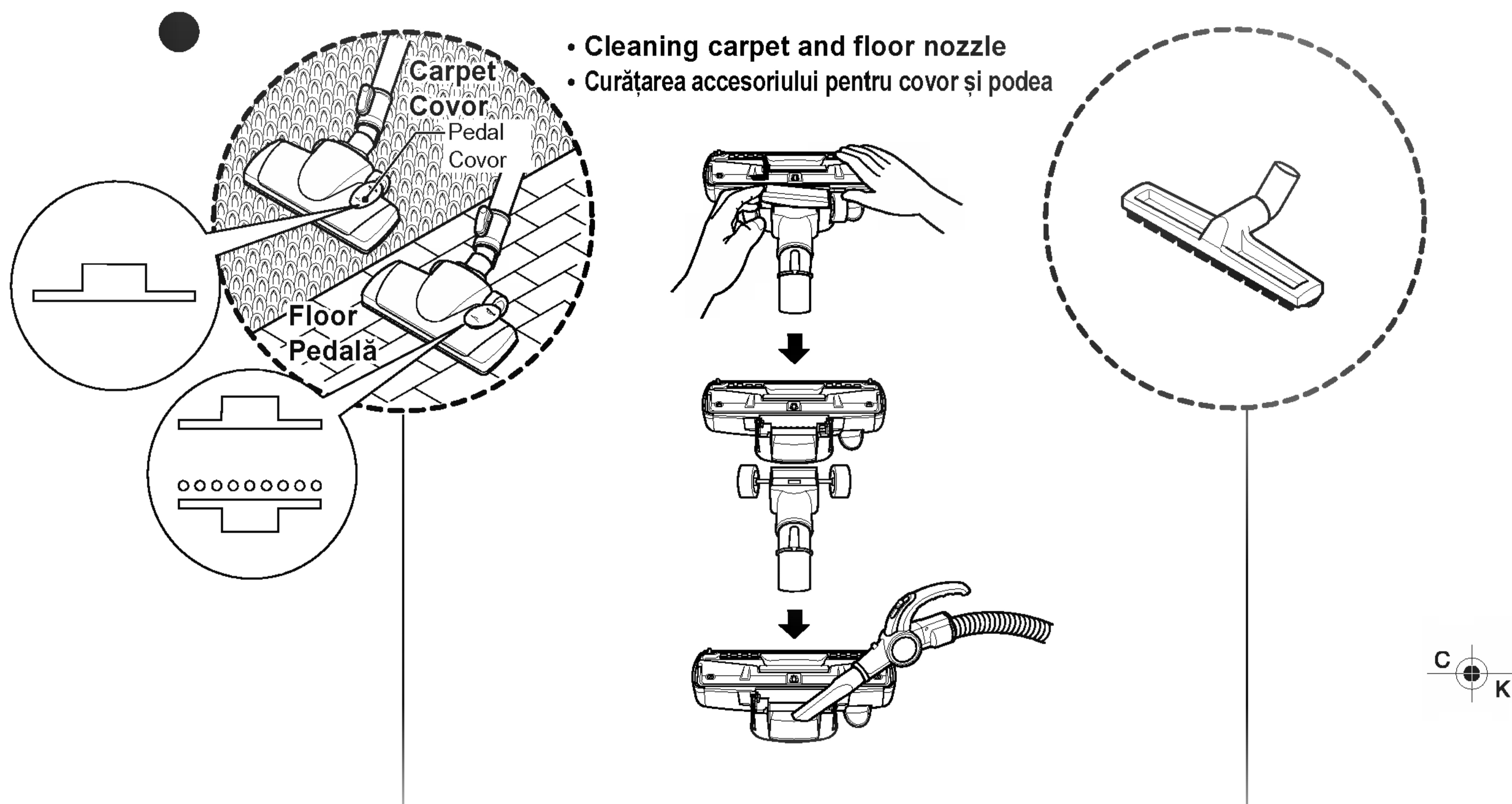
- Adjust suction power with the suction control slide knob in the hose handle.
- The indicator is lighted on when the Dust Tank is closely filled with or Air filter is clogged. Empty the Dust Tank and clean the Air filter.
- The indicator could be lighted when sucking fine dust. At this time clean the Air filter.
- Ajustați nivelul de aspirare cu ajutorul butonului glisant de control al aspirării din mânerul furtunului.
- Indicatorul se aprinde când recipientul pentru praf este aproape plin sau când filtrul de aer este obstrucționat. Goliți recipientul pentru praf și curățați filtrul de aer.
- Indicatorul se poate aprinde când se aspiră particule fine de praf. În acest caz, curățați filtrul de aer.

- To store after vacuuming and pause while vacuuming.
- For deposit after vacuuming, for example to move a small piece of furniture or a rug, use the Park system to support the flexible hose and cleaning head. - Slide the hook on the nozzle into the slot on the side of the dust tank.
- După ce ați oprit aparatul și l-ați scos din priză, apăsați butonul mosorului cablului, pentru a înfășura automat cablul la loc.
- Puteți depozita aparatul în poziție verticală, glisând cârligul de la capul accesoriului în clema din partea inferioară a aspiratorului.

- When you have switched off and unplugged the appliance, press the cord reel button to automatically rewind the cord.
- You can store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the nozzle head into the clip on the underside of the appliance.
- După ce ați oprit aparatul și l-ați scos din priză, apăsați butonul mosorului cablului, pentru a înfășura automat cablul la loc.
- Puteți depozita aparatul în poziție verticală, glisând cârligul de la capul accesoriului în clema din partea inferioară a aspiratorului.

How to Use Using the Carpet and floor nozzle

Mod de folosire Folosirea accesoriului pentru covor și podea



- **The 2 position cleaning head** equipped with a pedal which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
- **Carpet or rug position**
Press the pedal to lower brush.
- **Hard floor position**
(tiles, parquets floor)
Both types are available.

- **Capul de curățare cu 2 poziții** este echipat cu o pedală care vă permite să-i schimbați poziția în funcție de tipul podelei care este curățată.
- **Poziția pentru covor sau carpetă**
Apăsați pedala pentru a coborî peria.
- **Poziția pentru suprafețe dure** (gresie, parchet) Sunt disponibile ambele tipuri.

- Open the cover by pulling the hook.
- Deschideți capacul trăgând cârligul.



- Divide the nozzle into two parts
- Despărțiți accesoriul în cele două părți



- Clean the hole of the nozzle.
- Curățați orificiul accesoriului.

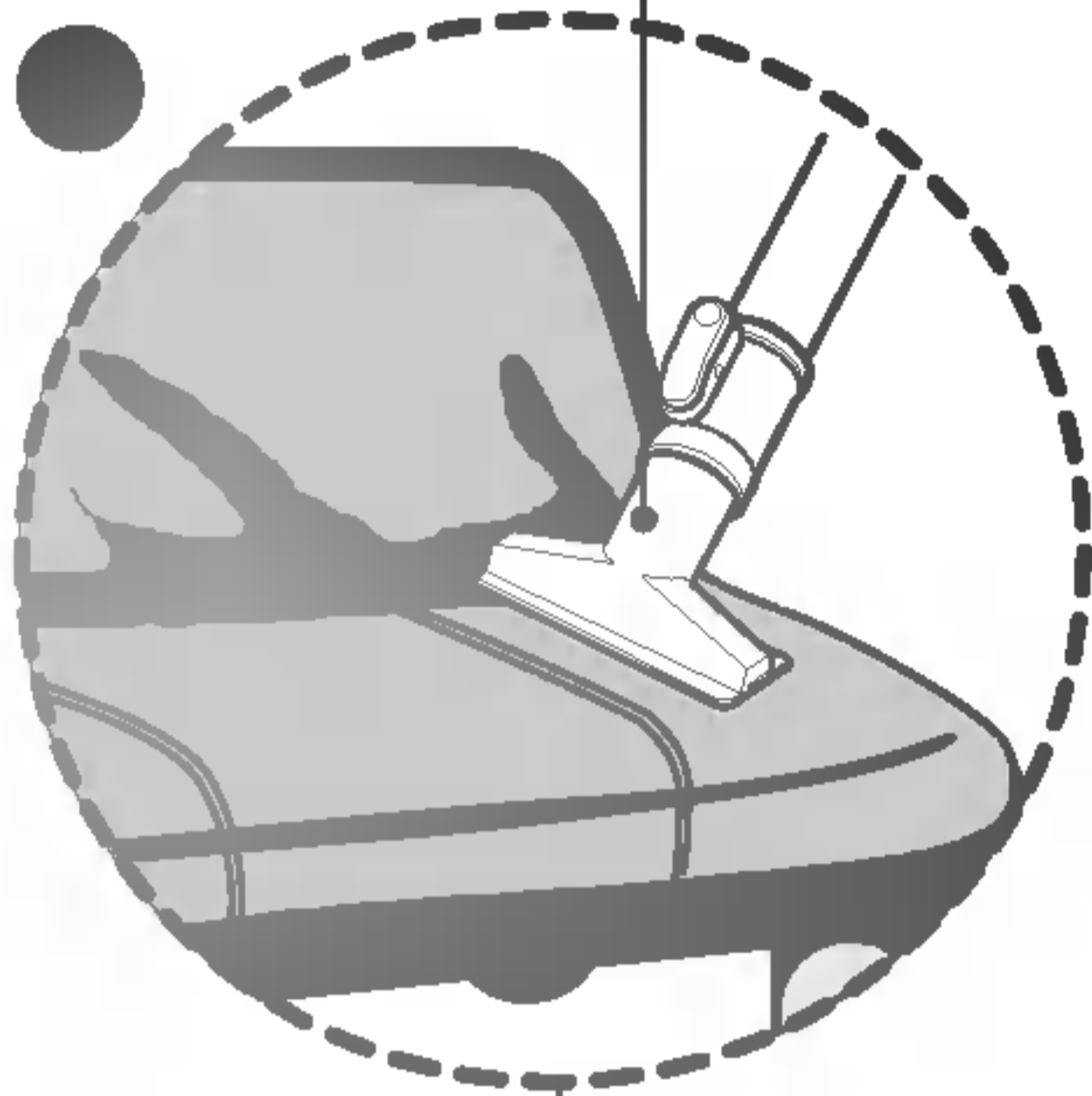
Efficient cleaning of hard floor
(wood, linoleum, etc)

Curățare eficientă a suprafețelor dure
(lemn, linoleum etc.)

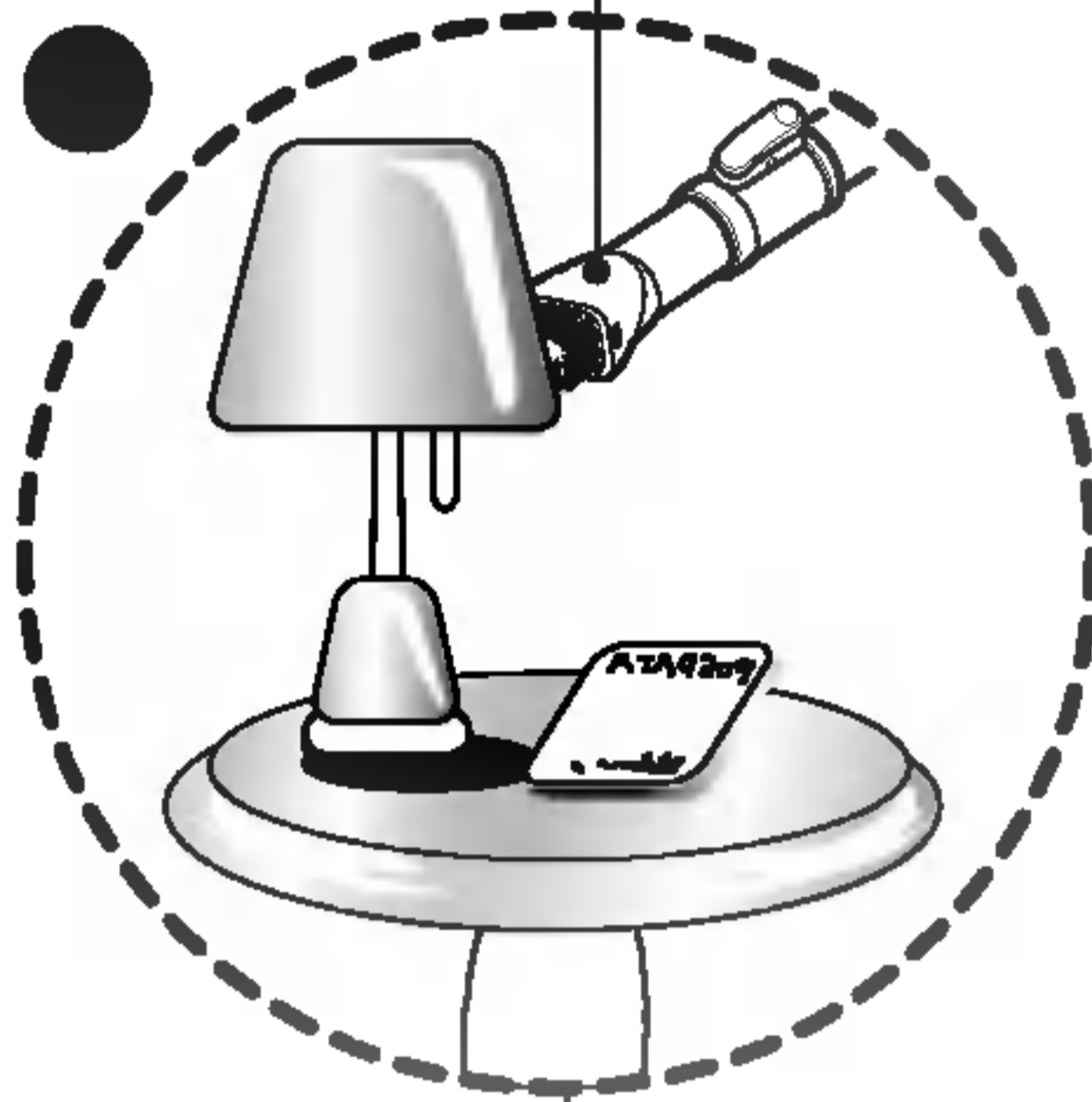
How to Use Using the Accessory Nozzles

Mod de folosire Folosirea accesoriilor

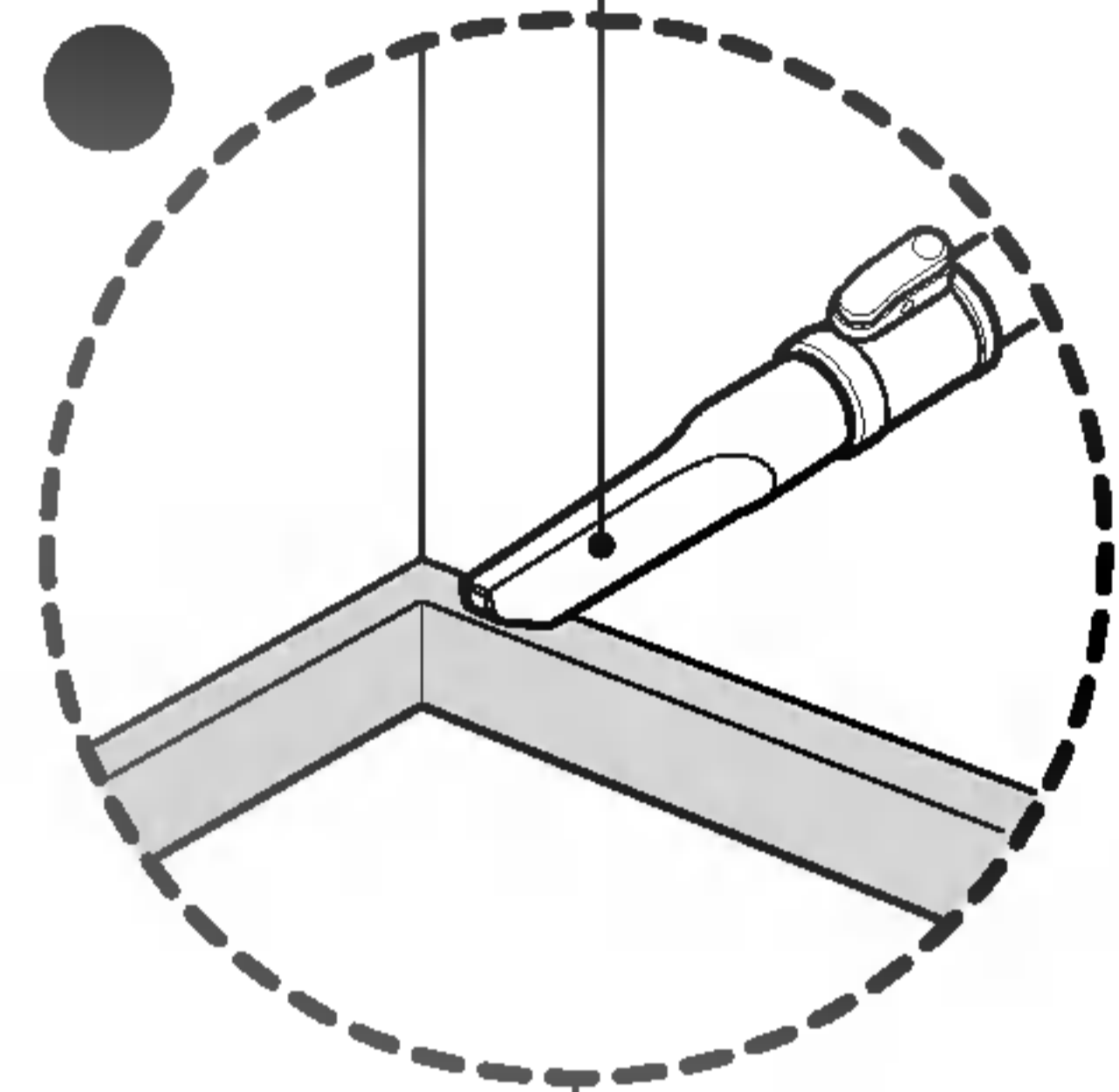
Upholstery nozzle
Accesoriu pentru tapițerie



Dusting brush
Perie de praf



Crevice tool
Accesoriu pentru locuri înguste



Upholstery Nozzle is for vacuuming upholstery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

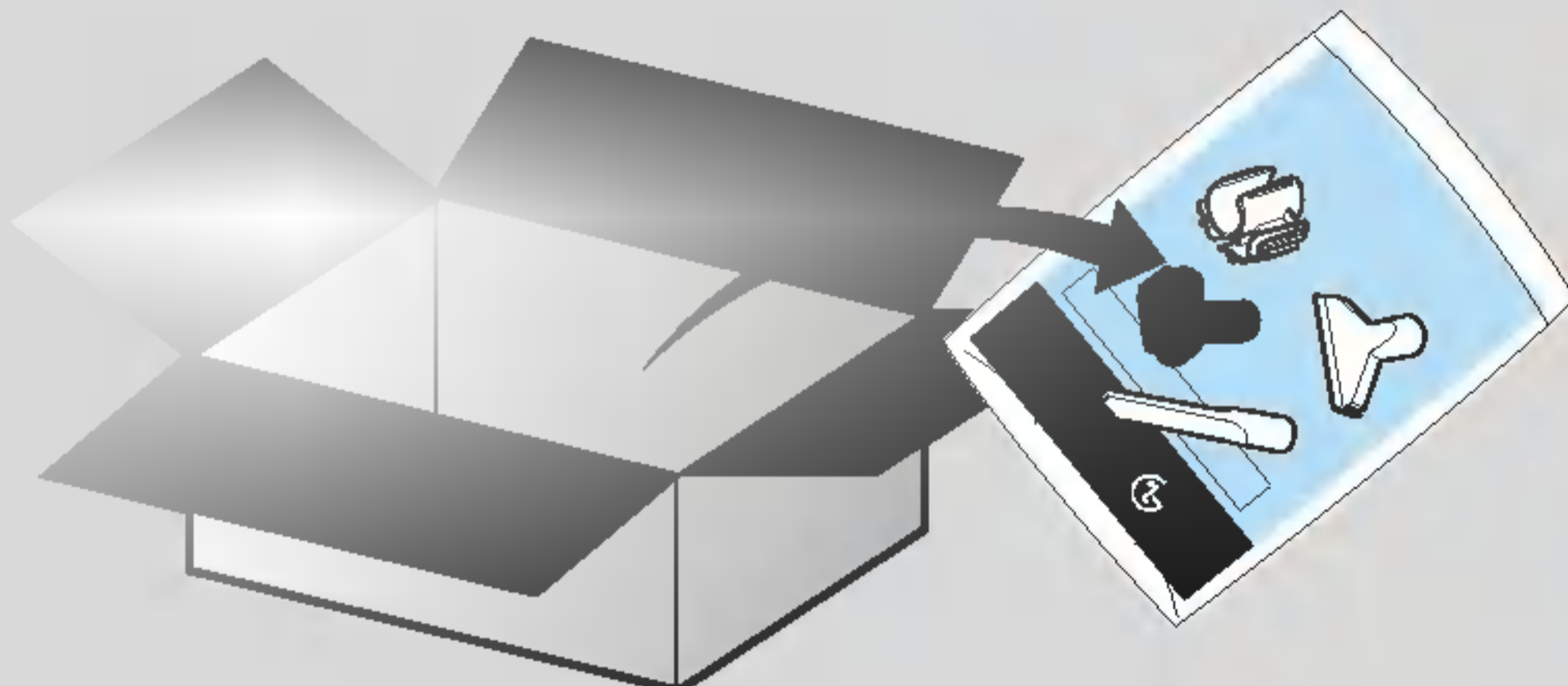
Accesoriul pentru tapițerie se folosește la aspirarea tapițeriei, saltelelor etc. Colectoarele de scame slujesc la culegerea scamelor și a pufului.

Dusting Brush is for vacuuming picture frames, furniture frames, books and other irregular surfaces.

Peria de praf se folosește la aspirarea ramelor tablourilor, liniilor mobilierului, cărților și altor suprafețe neregulate.

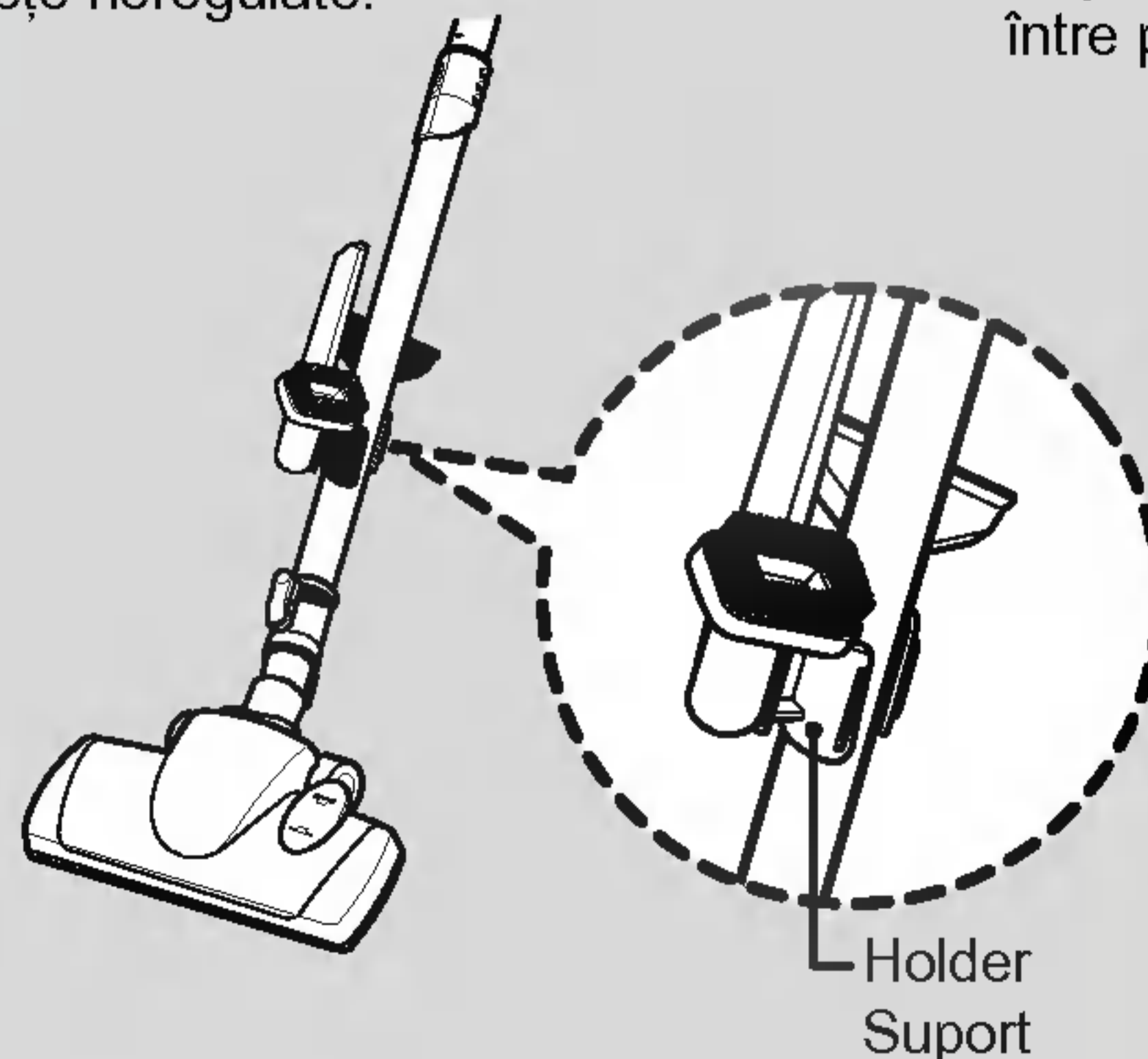
Crevice Tool is for vacuuming in those normally hard-to-reach places such as reaching cobwebs, or between the cushions of a sofa.

Accesoriul pentru locuri înguste se folosește la aspirarea în locuri greu accesibile în mod obișnuit, cum ar fi pentru a ajunge la pânzele de păianjen sau între pernele unei canapele.



- BOX •
- CUTIE •

- Accessory nozzles include in the "PE BAG" with owner's manual.
- Accesoriile se află în "PUNGA PE" împreună cu manualul de utilizare.



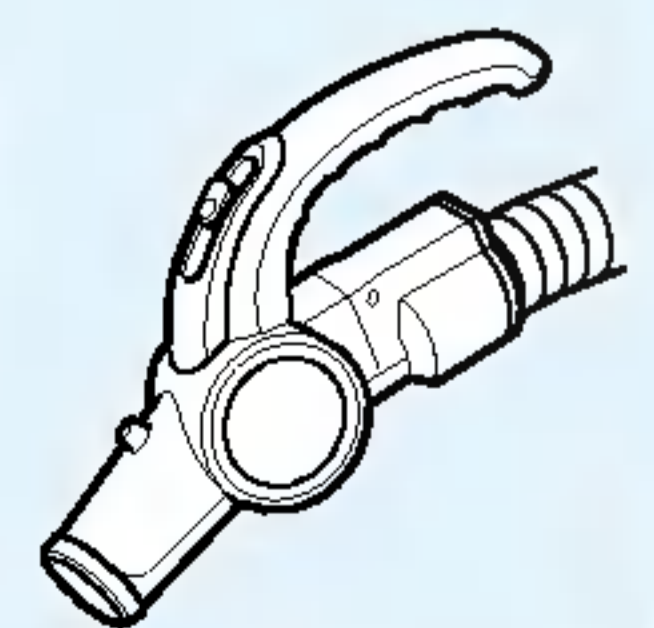
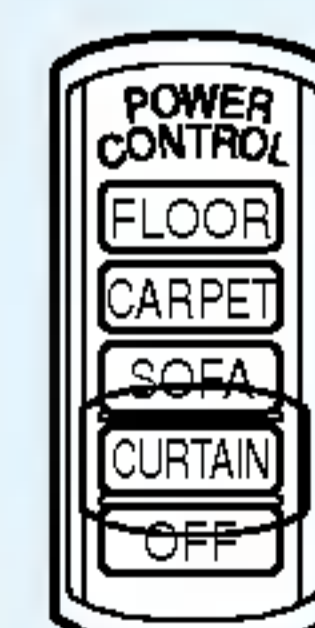
Holder
Suport

⚠ WARNING

You must use accessory nozzles in curtain mode.

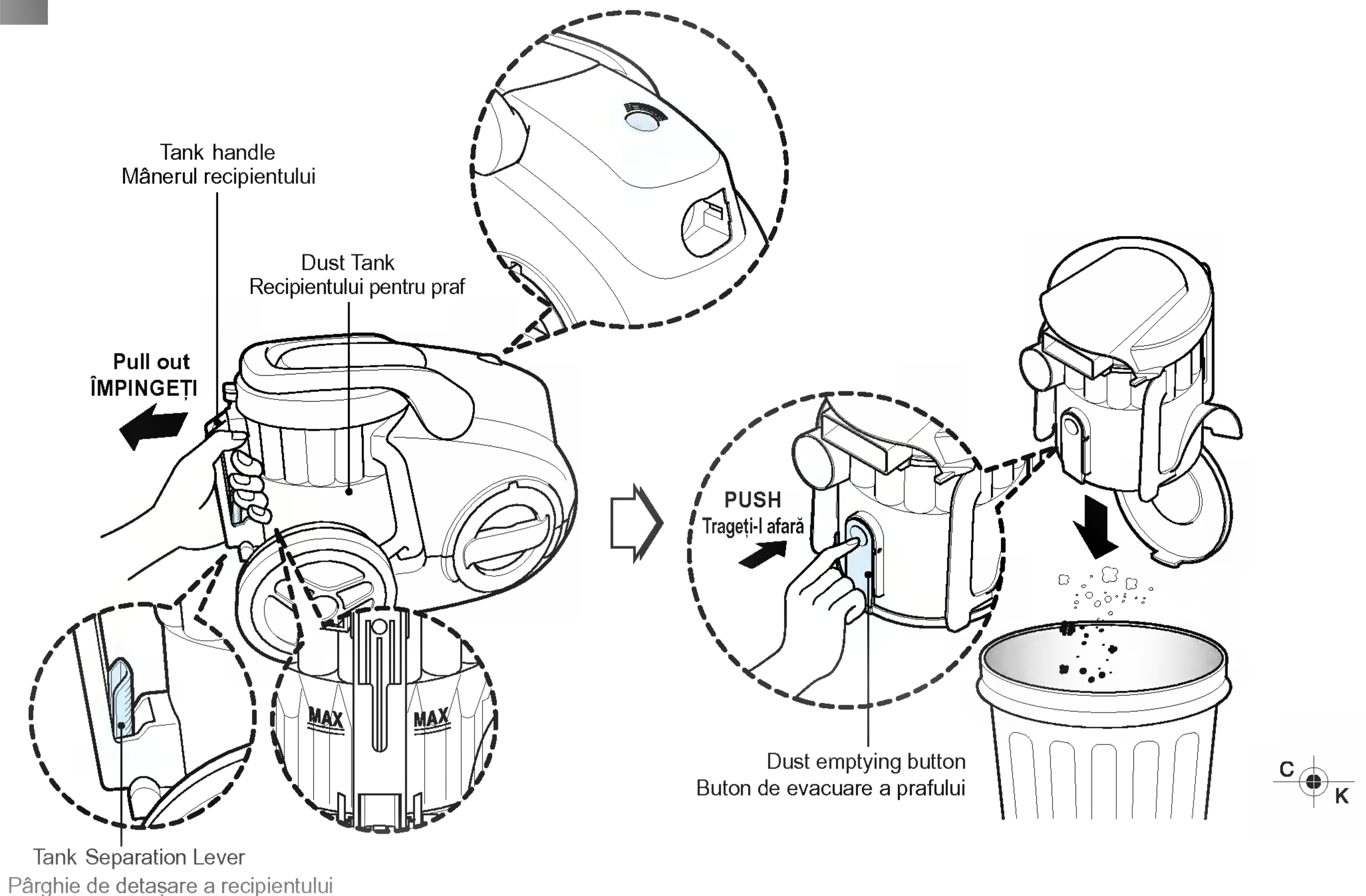
⚠ ATENȚIE

Trebuie să folosiți accesoriile în modul "perdea".



How to Use Emptying the Dust Tank

Mod de folosire Golirea recipientului pentru praf

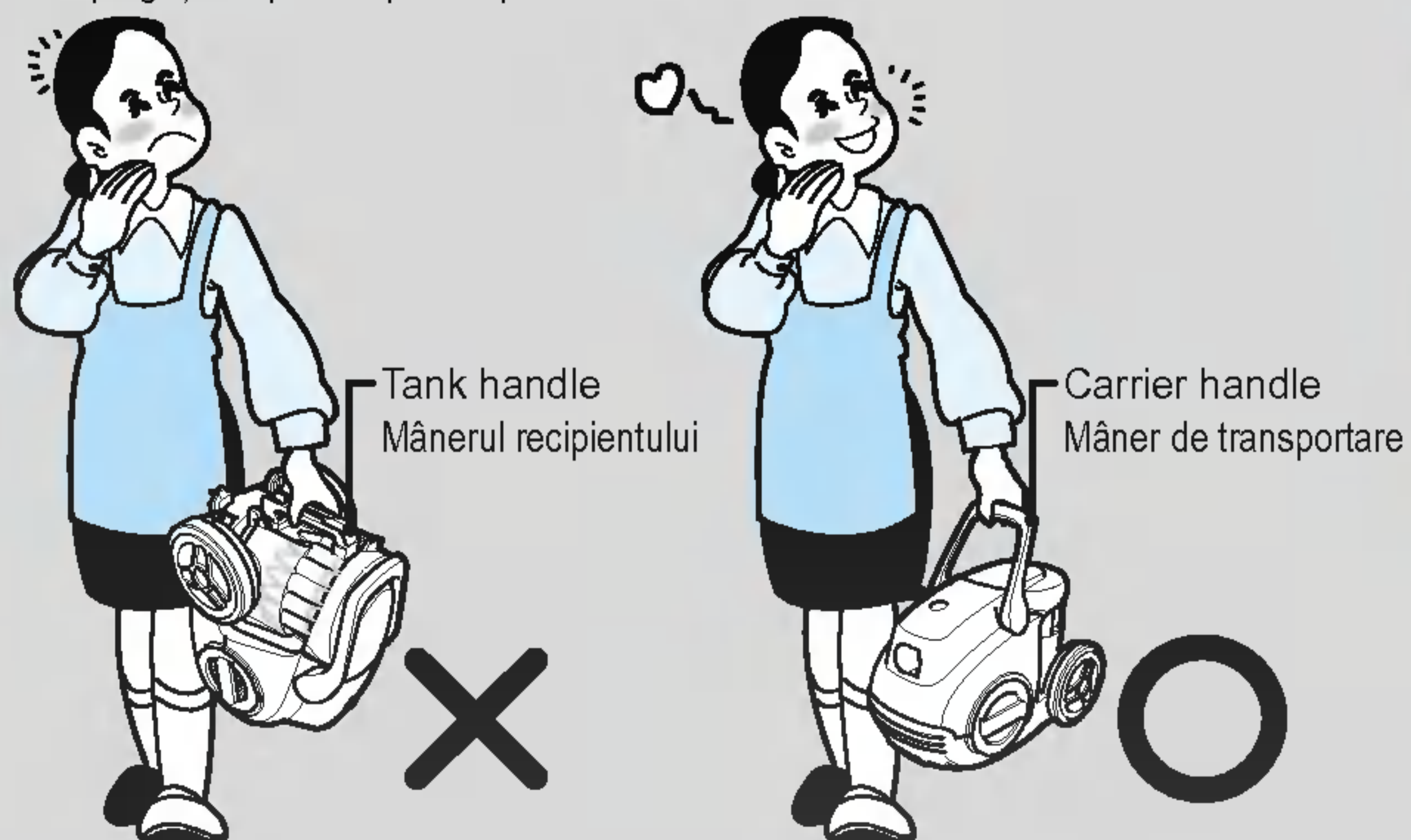


The dust tank needs emptying when dust reaches the "MAX" position on the dust tank or indicator is lighted on.

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Grasp the handle of the tank and then push the tank separation lever.
- Pull out the tank.
- Empty the tank and then push the tank into the cleaner.
- Push the dust tank into the tank mount as far as it will go.

Recipientul pentru praf trebuie golit când este plin cu praf până la semnul "MAX" care este marcat pe rezervorul pentru praf sau când se aprinde indicatorul.

- Opriti aspiratorul și scoateți-l din priză.
- Țineți mânerul recipientului și apoi împingeți pârghia de detașare a recipientului.
- Trageți recipientul afară.
- Goliți recipientul și apoi introduceți-l în aspirator.
- Împingeți recipientul pentru praf la locul său.



⚠ CAUTION

- Suction power may be weakened when insignificant dusts are sucked. In this case, clean the air filter and the motor safety filter. ➔ Page 11
- After emptying the dust tank the indicator is on (Red light) or twinkles, clean the air guide and the dust tank. ➔ Next page
- **When the indicator continues to twinkle for 90 seconds, the suction will become low to protect the motor (from overheating).**

Moving the cleaner

- Don't grasp the tank handle when you are moving the Cleaner. The cleaner's body may be fell down with separating tank and body. You should grasp the carrier handle when you are moving the cleaner.

⚠ PRECAUȚII

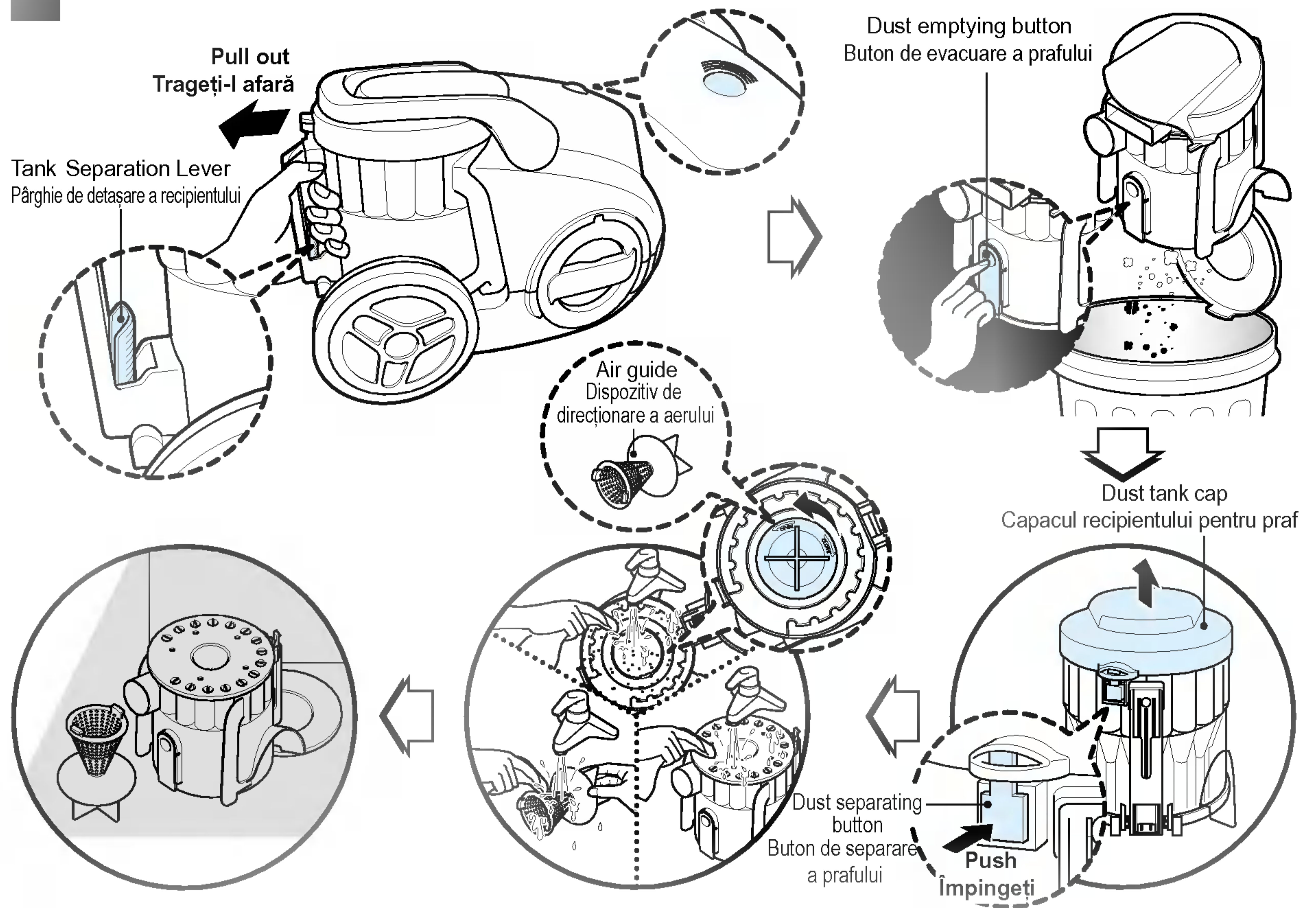
- Puterea de aspirare poate slăbi dacă sunt aspirate particule infime de praf. În acest caz, curățați filtrul de aer și filtrul de siguranță de la motor. ➔ Pagina 11
- După golirea recipientului pentru praf, indicatorul este aprins (bec roșu) sau clipește; curățați dispozitivul de direcționare a aerului și recipientul pentru praf. ➔ Pagina următoare
- **Dacă indicatorul continuă să se aprindă intermitent timp de 90 secunde, puterea de aspirare va scădea pentru protejarea motorului (de supraîncălzire).**

Transportarea aspiratorului

- Nu țineți aspiratorul de mânerul recipientului când îl transportați. Corpul aspiratorului poate cădea, recipientul detașându-se de rest. Când transportați aspiratorul, țineți-l de mânerul pentru transportare.

How to Use Cleaning the Dust Tank

Mod de folosire Curățarea recipientului pentru praf



Check the indicator is lighted on after emptying the dust tank.
If the indicator is lighted on when dust tank is not filled, firstly clean the dust tank and air guide as follows.

- Press the lever of tank handle and pull the dust tank out.
- Empty dust tank by pressing the dust emptying button as figure.
- Open the dust tank cap by pushing the cap separating button.
- Rotate the air guide by counter clock wise and pull it out of the dust tank. The air guide is located in the center of dust tank.
- Wash tank and air guide with water.
- Dry those fully in shade so that moisture is entirely removed.

Dust tank cap assembling

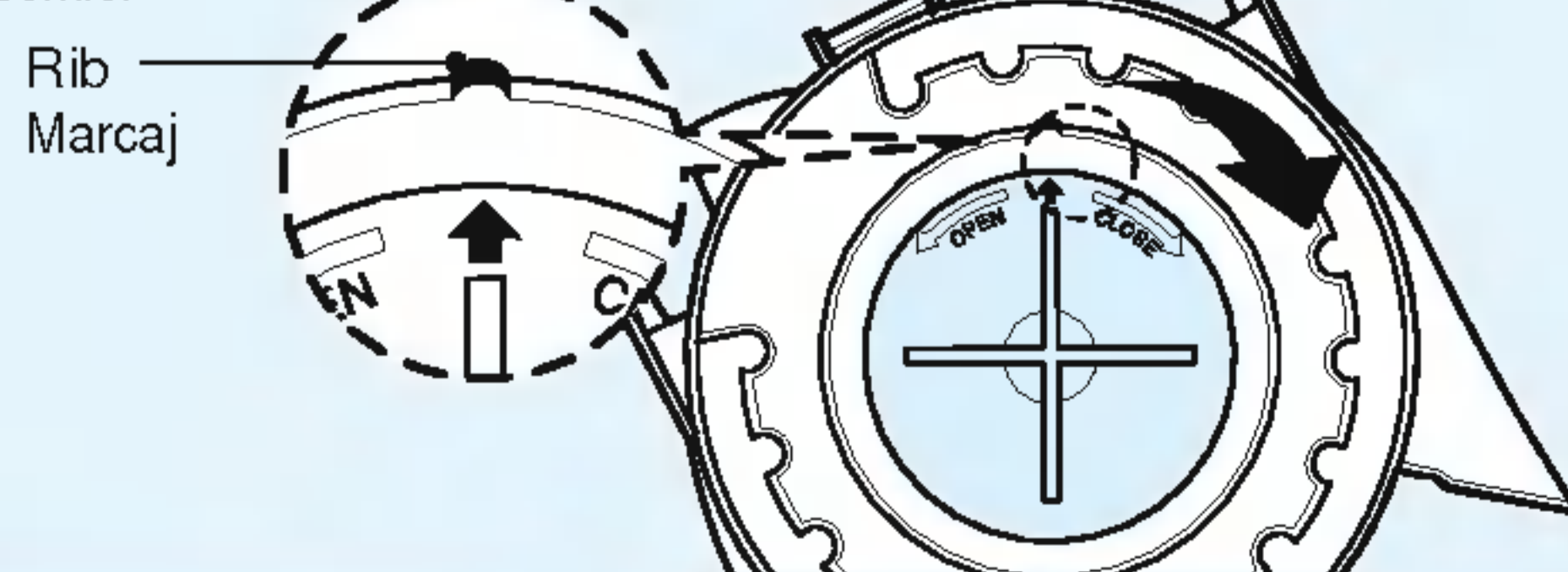
- The hook of the dust tank cap fits the groove of dust tank.
- Push the dust tank cap until the button of the dust tank assemble the dust tank cap.

Air guide assembling

- Adjust the arrow on air guide to the rib of the dust tank.
- Join the air guide to the dust tank by rotating it clock wise.

Montarea dispozitivului de direcționare a aerului

- Aliniați săgeata dispozitivului de direcționare a aerului cu marcajul recipientului pentru praf.
- Atașați dispozitivul de ghidare a aerului de recipientul pentru praf, rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.

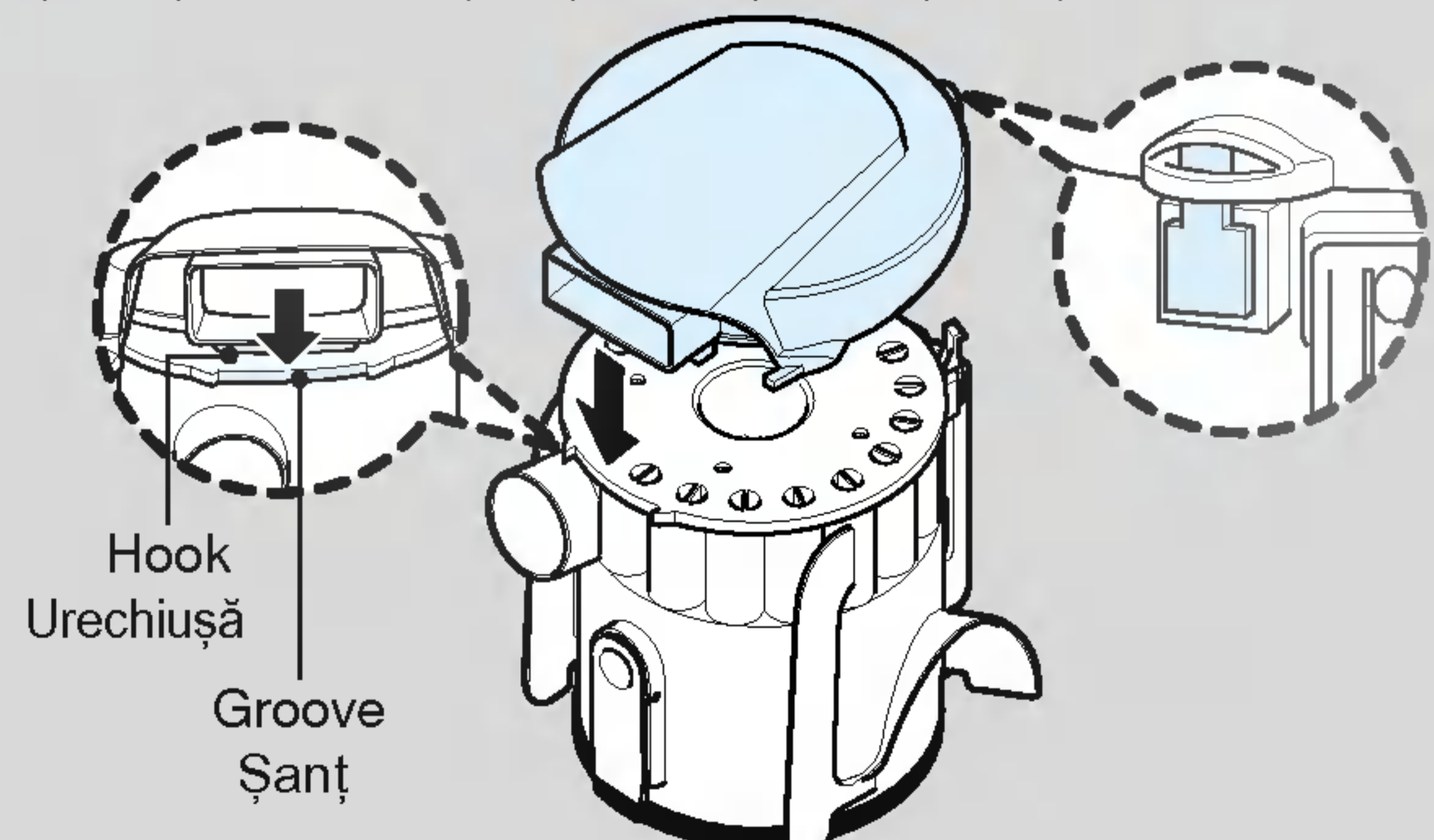


Verificați dacă becul indicator este aprins după ce ați golit recipientul pentru praf.
Dacă becul indicator este aprins când recipientul pentru praf nu este plin, curățați mai întâi recipientul pentru praf și dispozitivul de direcționare a aerului, după cum urmează.

- Apăsați pârghia mânerului recipientului și trageți recipientul pentru praf afară.
- Goliti recipientul de praf, apăsând butonul de golire, ca în figură.
- Deschideți capacul recipientului pentru praf, împingând butonul de detașare a capacului.
- Rotiți dispozitivul de direcționare a aerului în sensul invers al acelor de ceasornic și trageți-l afară din recipientul pentru praf. Dispozitivul de direcționare a aerului este amplasat în centrul recipientului pentru praf.
- Spălați recipientul și dispozitivul de direcționare a aerului cu apă.
- Uscați-le bine într-un loc umbrat, astfel încât umezeala să fie complet îndepărtată.

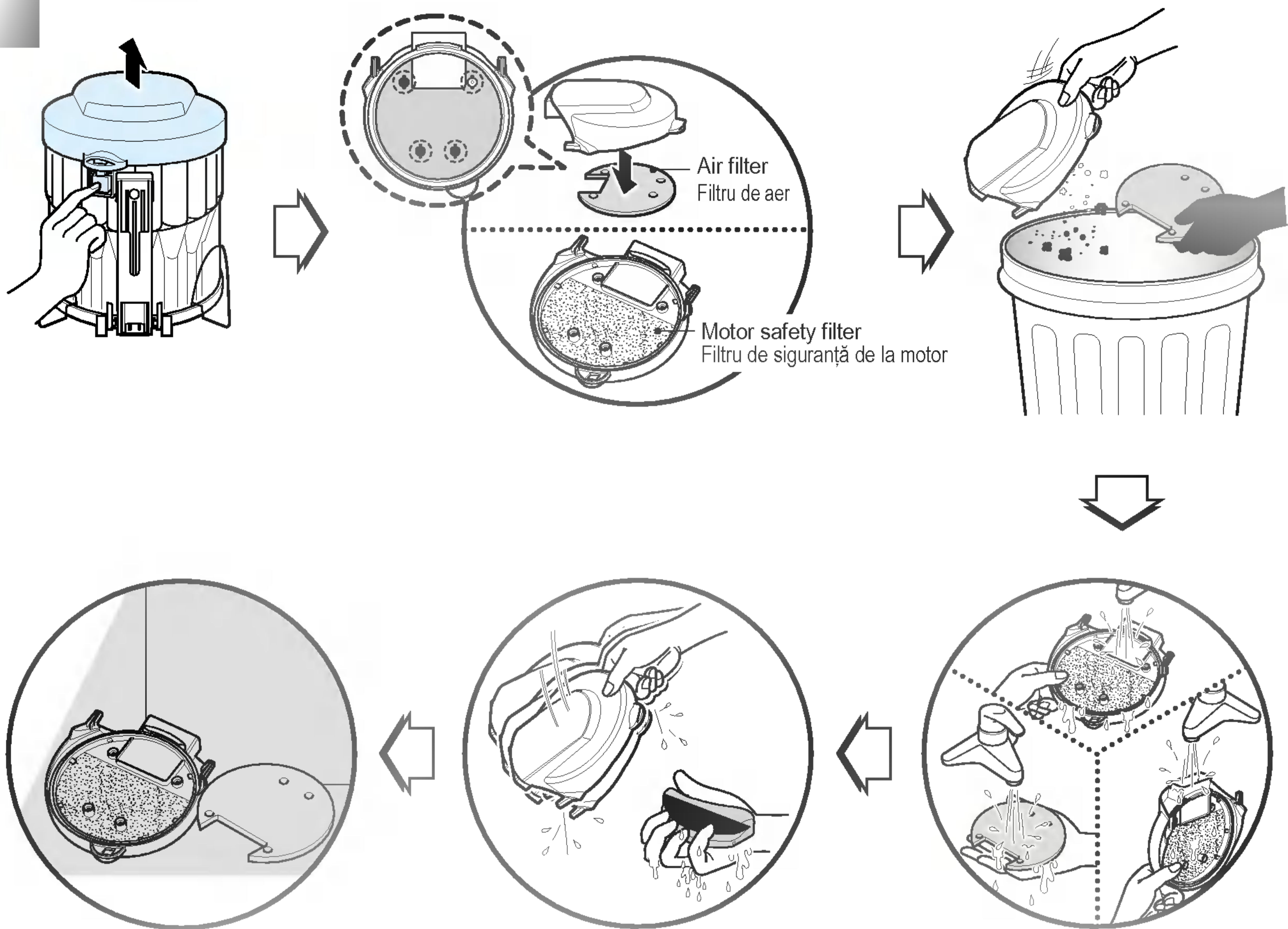
Montarea capacului recipientului pentru praf

- Urechiușa capacului recipientului pentru praf intră în șanțul recipientului pentru praf.
- Împingeți capacul recipientului pentru praf până când butonul recipientului pentru praf se fixează pe capacul recipientului pentru praf.



How to Use Cleaning the Air filter and the Motor safety filter

Mod de folosire Curățarea filtrului de aer și a filtrului de siguranță de la motor



If the indicator is lighted on after cleaning the dust tank , clean the air filter and motor safety filter.

The air filter and motor safety filter are located at the bottom of dust tank cap in above figure.

- Push the cap separating button of the tank and separate the dust tank cap.
- Separate the air filter
- Motor safety filter is assembled in the bottom of the cap
- Wash those with water
- Dry those fully in shade so that moisture is entirely removed.
- The air filter and motor safety filter should be cleaned with above case, but standard cycle of cleaning those parts are every 6 months at least.

Dacă becul indicator este aprins după curățarea recipientului pentru praf, curățați filtrul motorului și filtrul de siguranță de la motor. Filtrul de aer și filtrul de siguranță de la motor sunt amplasate în partea de jos a capacului recipientului pentru praf, conform figurii de mai sus.

- Împingeți butonul de detașare a capacului de la recipient și detașați capacul recipientului pentru praf.
- Detașați filtrul de aer
- Filtrul de siguranță de la motor este fixat în partea de jos a capacului
- Spălați-le cu apă.
- Uscați-le bine într-un loc umbrat, astfel încât umezeala să fie complet îndepărtată.
- Filtrul de aer și filtrul de siguranță de la motor trebuie curățate în situația de mai sus, însă ciclul standard de curățare a acestor piese este de cel puțin o dată la 6 luni.

⚠ WARNING!

Gently rinse both parts separately under a cold running water until the water runs clear.

Hand wash only with damp cloth. Shake off excess water from the filter. **Do not tumble/spindry, microwave or place in oven or on direct heat.**

Ensure the filter is completely dry.

Re-assemble and place it back in your machine, filter frame.

If the filter is damaged, do not place them in the machine. Please call the Helpline.

The standard cycle of cleaning the air filter and motor safety filter - Every 6 months

⚠ ATENȚIE!

Clătiți cu grijă ambele părți separat sub jet de apă rece, până când apa devine curată. **Spălați-le de mână, cu o cârpă umedă.** Scuturați excesul de apă din filtru.

Nu le motoliți / stoarceți, nu le introduceți în cuptorul cu microunde și nici în cuptorul aragazului și nu le expuneți la căldură directă. Asigurați-vă că filtrul este complet uscat. Reasamblați-l și puneți-l la loc în aparat, pe cadrul filtrului. **Dacă filtrul se deteriorează, nu-l puneți înapoi în aparat.**

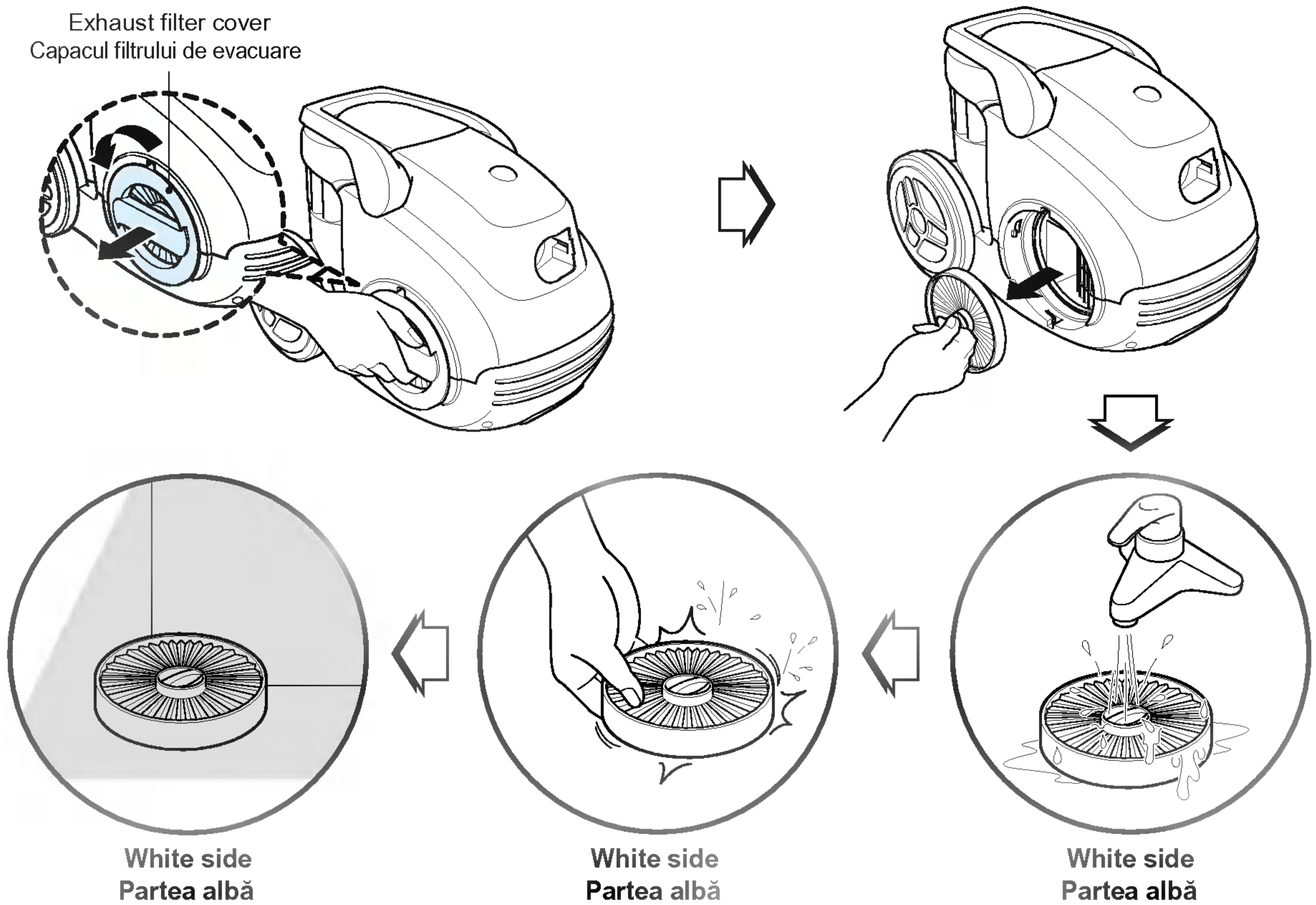
Telefonați la numărul de asistență (helpline).

Ciclul standard de curățare a filtrului de aer și a filtrului de siguranță de la motor - o dată la 6 luni

How to Use Cleaning the Exhaust Filter

Mod de folosire curățarea filtrului de evacuare

Exhaust filter cover
Capacul filtrului de evacuare



White side
Partea albă

White side
Partea albă

White side
Partea albă

- The exhaust filter is a washable and reusable HEPA filter.
- To clean the exhaust filter, remove the Exhaust filter cover on the body by rotating it counter clockwise.
- Separate the filter assembled with the filter cover.
- Wash the filter in flow water cleanly.
- **When you wash the filter, make sure you should not wash the blue side.**
- Remove moisture.
- Dry it fully in shade so that moisture is entirely removed.
- The exhaust filter should be cleaned at least once a year.

Exhaust filter cover assembling

- The exhaust filter cover fits the grooves.
- Join it to the body by rotating it clockwise.

- Filtrul de evacuare este un filtru HEPA lavabil, refolosibil.
- Pentru a curăța filtrul de evacuare, scoateți capacul filtrului aflat pe corpul aparatului, rotindu-l în sensul invers al acelor de ceasornic.
- Detașați filtrul care este montat împreună cu capacul filtrului.
- Spălați filtrul cu jet de apă până când este curat.
- **Când spălați filtrul, asigurați-vă că nu spălați și partea albastră.**
- Îndepărtați apa.
- Uscați-l bine într-un loc umbrat, astfel încât umezeala să fie complet îndepărtată.
- Filtrul de evacuare trebuie curățat cel puțin o dată pe an.

Montarea capacului filtrului de evacuare

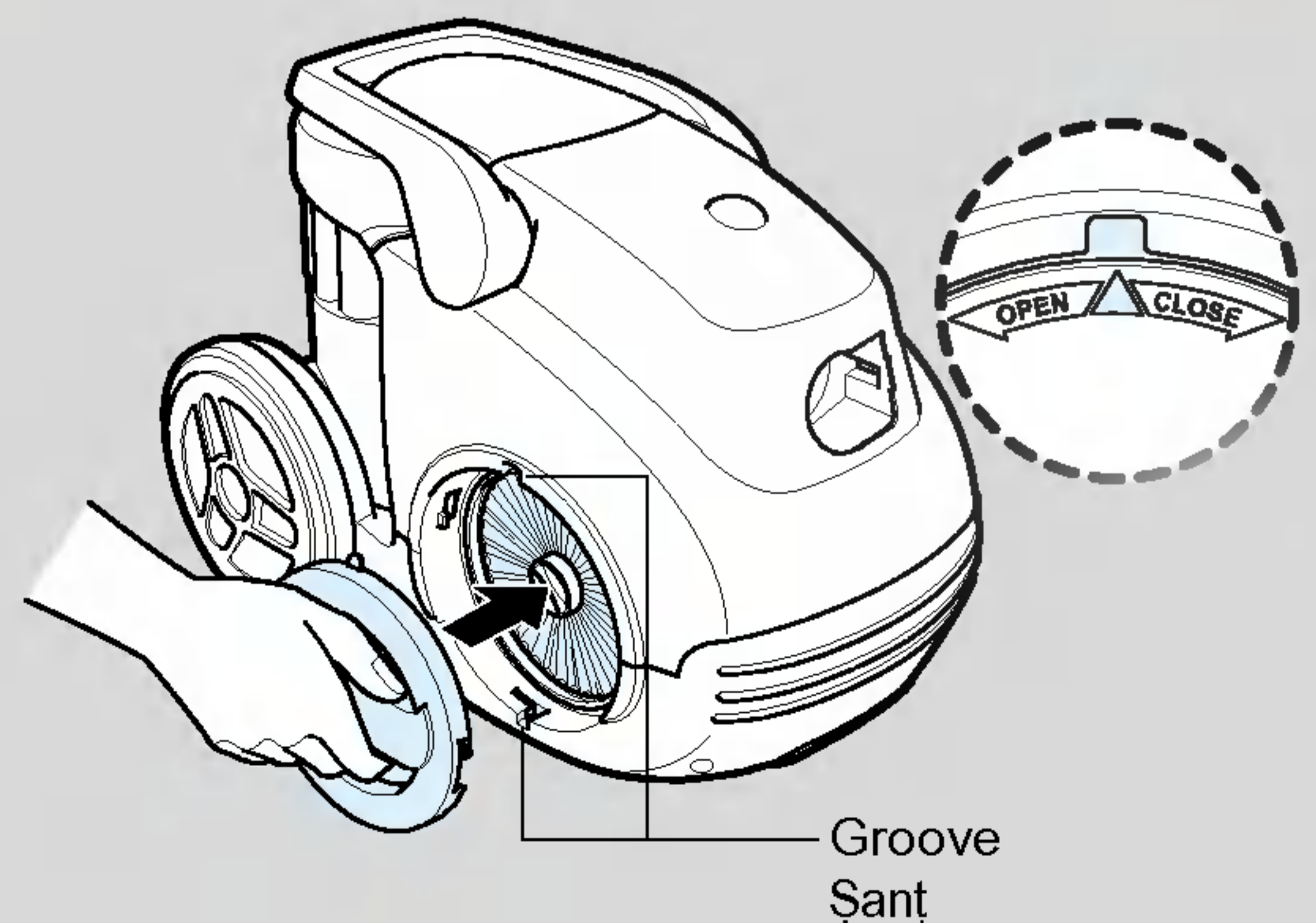
- Capacul filtrului de evacuare se fixează în șanțuri.
- Montați-l pe corpul principal rotindu-l în sensul acelor de ceasornic.

⚠ WARNING!

The exhaust filter should be cleaned at least once a year.

⚠ ATENȚIE!

Filtrul de evacuare trebuie curățat cel puțin o dată pe an.



What to do if your vacuum cleaner does not work Ce trebuie să faceți dacă aspiratorul nu funcționează

Check that the vacuum cleaner is plugged in correctly and that the electrical socket is working.
Verificați dacă aspiratorul este conectat corect la priză și dacă priza electrică funcționează.

What to do when suction performance decreases Ce trebuie să faceți dacă puterea de aspirare scade

- Turn off the vacuum cleaner and unplug it.
- Check the telescopic pipe, flexible hose and cleaning tool for blockages or obstructions.
- Check that the dust tank is not full. Empty if necessary.
- Check that the exhaust filter is not blocked. Clean the exhaust filter, if necessary.
- Check that the pre-filter(air-filter) is not full. Clean the pre-filter, if necessary.
- Opriți aspiratorul și scoateți-l din priză.
- Verificați tubul telescopic, furtunul flexibil și instrumentul de curățare pentru eventuale obstrucționări.
- Verificați dacă recipientul pentru praf nu este plin. Goliți-l dacă este necesar.
- Verificați dacă filtrul de evacuare nu este blocat. Curățați filtrul de evacuare dacă este necesar.
- Verificați dacă prefiltrul (filtrul de aer) nu este plin. Curățați prefiltrul dacă este necesar.

Thermal protector:

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the cleaner in case of motor overheating.
If the cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the cleaner.

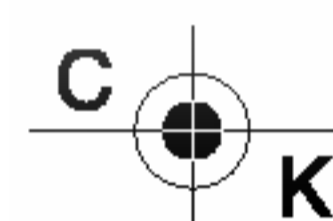
Check the cleaner for a possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter.

If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the cleaner.

After the 30 minutes period, plug the cleaner back in and turn on the switch. If the cleaner still does not run, contact a qualified electrician.

Dispozitiv de protecție termică:

Acest aspirator dispune de un termostat special care îl protejează în caz de supraîncălzire a motorului. Dacă aspiratorul se oprește brusc, închideți-l de la comutator și scoateți-l din priză. Verificați aspiratorul pentru o posibilă sursă de supraîncălzire, cum ar fi umplerea recipientului pentru praf, blocarea furtunului sau obstrucționarea filtrului. Dacă se constată vreuna dintre aceste situații, remediați problema și așteptați cel puțin 30 de minute înainte de a folosi din nou aspiratorul. După trecerea perioadei de 30 de minute, introduceți din nou aspiratorul în priză și porniți-l de la buton. Dacă aspiratorul tot nu funcționează, contactați un electrician calificat.

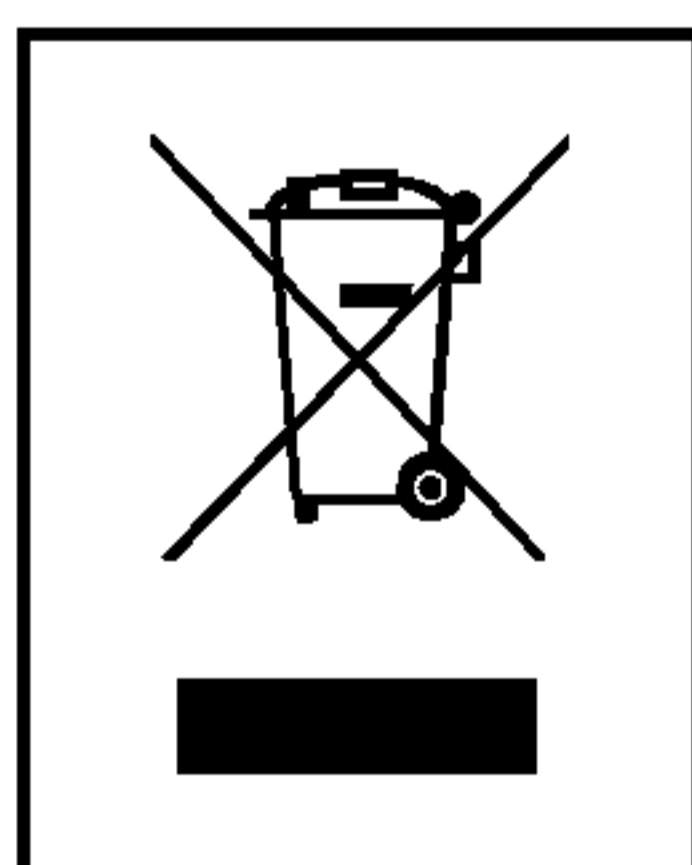


WARNING!

Should it become necessary to replace the moulded plug then the detective plug should be replaced by a qualified electrician.

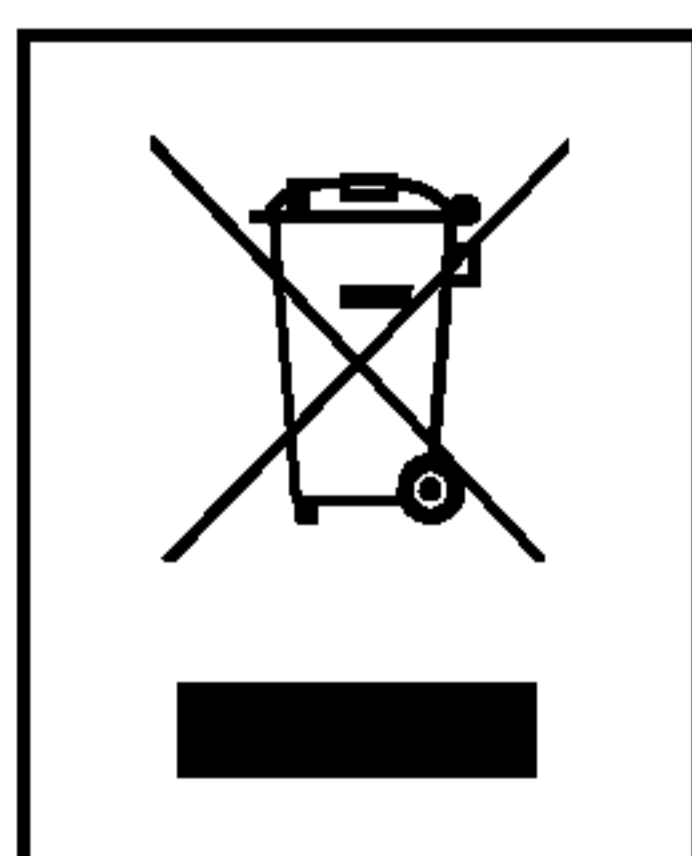
ATENȚIE!

Dacă este necesar să înlocuiți ștecărul turnat, înlocuirea trebuie făcută de către un electrician calificat.



Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

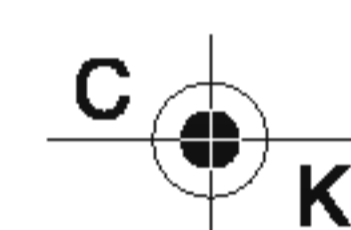


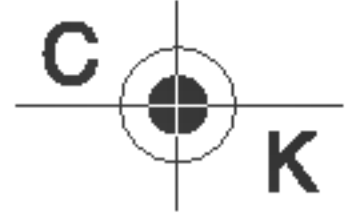
Evacuarea aparatului vechi

1. Dacă un produs poartă acest simbol cu o pubeleă tăiată, aceasta înseamnă că produsul respectiv se supune Directivei europene 2002/96/EC.
2. Toate aparatele electrice și electronice vor fi evacuate separat de deșeurile menajere, prin serviciile speciale de colectare desemnate de autoritățile guvernamentale sau locale.
3. Evacuarea corectă a vechiului aparat va ajuta la preîntâmpinarea unor posibile consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea omului.
4. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la evacuarea vechiului aparat, contactați biroul municipal, serviciile de evacuare a deșeurilor sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Note







P/No.: 3828Fi2866J
Made in KOREA